



• B.P. 20623  
• 21006 DIJON CEDEX  
•  
•  
• ☎ 0 380 280 280 ☎ 0 380 280 300  
• [www.bourgogne-tourisme.com](http://www.bourgogne-tourisme.com)  
• [www.bourgogne-tourisme-pro.com](http://www.bourgogne-tourisme-pro.com) (professionnels)  
•

# Programmation de la Bourgogne par les Agences Japonaises

Mars -Décembre 2007

## *Introduction*

Ce bilan porte uniquement sur les package tours (voyages organisés) de série, c'est-à-dire les produits vendus par les agences via leurs catalogues saisonniers et caractérisés par des dates de départ fixes et prédéfinies, des programmes inclusifs pouvant comprendre une part de temps libre et la présence d'un guide accompagnateur en charge du groupe.

Malgré leur importance, ces voyages ne représentent pas l'intégralité du marché, et ne reflètent pas non plus les tendances de la clientèle individuelle.

## *Nombre de produits et produits par agence*

L'étude des catalogues de voyages organisés inclusifs (package tours) des grandes agences de voyage japonaises permet d'estimer à 24 le nombre de produits incluant des nuitées en Bourgogne pendant la période mars-décembre 2007. Ces 24 produits sont répartis entre 11 agences : quelques grandes agences (JTB World Vacations, JTB Tokyo - Media, ANA Sales et Nippon Express) et des agences de taille moyenne (Noe Corp., Mitsukoshi Travel, Asahi SunTours, TDR Tours'Express, Hanshin Electric, Eurasia Travel et Nikko Travel). Chaque agence propose en moyenne 2 produits comprenant la Bourgogne mais JTB World Vacations et Eurasia Travel se démarquent : ces 2 agences programment 5 produits incluant des nuitées en Bourgogne.

On compte 276 départs programmés. La grande majorité d'entre eux sont prévus au départ de Tokyo. On compte seulement 3 produits au départ d'Osaka (soit 27 départs). Aucun départ n'est prévu de Chubu – Nagoya.

### *Produits mono-destination et multi destinations*

Sur les 24 produits proposés, les produits mono destination sont nettement plus nombreux (21) que les produits multi destinations (3 uniquement).

Les produits multi destinations comprennent des nuitées en Belgique pour 2 d'entre eux. Le 3ème, programmé par JTB World Vacations sur une durée de 21 nuitées inclut la visite de villes en Allemagne, en Autriche et au Danemark.

### *Les nuitées*

Les produits comprenant des nuitées en Bourgogne comptent majoritairement de 6 à 8 nuitées. 7 des produits recensés comptent 10 nuitées ou plus. En moyenne, 2 nuits sont programmées en Bourgogne. Certaines agences programment la région sur 3 ou 4 nuitées : c'est le cas de Mitsukoshi Travel (4 nuitées pour un produit), d'Eurasia Travel (4 et 3 nuitées sur 2 produits), d'Asahi Sun Tours (3 nuitées sur 2 produits) et Nikko Travel (3 nuitées sur 1 produit).

Dijon est la ville la plus programmée (20 produits sur 24) et compte le plus grand nombre de séjours de Japonais : cette ville accueille 76% des nuitées en Bourgogne. Beaune, programmée dans 4 produits enregistre également quelques nuitées (13%), à même hauteur environ que Vézelay (11%) programmé dans 6 produits.

### *Les thèmes et régions abordés*

Les produits incluant la Bourgogne sont partagés en 2 groupes : les produits à thème gastronomique et oenologique et les produits insistant essentiellement sur la visite de sites classés ou historiques. Cette programmation indique que la clientèle japonaise se rendant en Bourgogne est plutôt constituée de seniors.

Peu de séjours sont des packages "itinéraires en France". La majorité des produits proposent des itinéraires concentrés sur quelques régions du nord-est. Ces tours incluent l'Alsace (c'est le cas de 15 produits), Rhône-Alpes (14 produits avec uniquement des nuitées sur Lyon), la Lorraine (11 produits avec des nuitées à Nancy et à Metz), la Champagne-Ardenne (9 produits). 8 produits incluent également le Centre avec des nuitées à Orléans et à Les Bézards.

### *Catégorie des produits*

Les produits qui programment la région Bourgogne sont relativement coûteux. On pourra distinguer 4 catégories.

- 14 produits que l'on pourrait qualifier de "moyen haut de gamme" aux prix variant de 258,000 yens à 558,000 yens.
- 10 produits "haut de gamme" offrant des tarifs allant de 498,000 yens à 538,000 yens.
- 3 produits "luxe": 1 produit de 28 nuits en Europe (4,400,000 à 4,600,000 yens, JTB World Vacations) dont 2 en Bourgogne, 1 produit insistant sur la Bourgogne médiévale avec 4 nuitées en Bourgogne dont 2 à Vézelay et 2 à Beaune (1,598,000 yens, Mitsukoshi Travel) et 1 produit sur le thème du vin (1,039,000 yens à 1,069,000 yens, JTB World Vacations).